



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 August 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия

Пункт 56 предварительной повестки дня*

**Осуществление решений Конференции
Организации Объединенных Наций
по населенным пунктам (Хабитат II)
и укрепление Программы Организации
Объединенных Наций по населенным
пунктам (ООН-Хабитат)**

Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 15 резолюции 63/221 Генеральной Ассамблеи. В нем описывается деятельность Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) за последний год по осуществлению решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и прогресс в укреплении организационной структуры Программы.

Кроме того, в докладе охарактеризованы достижения и встретившиеся трудности, а также пути достижения устойчивого городского развития во все более урбанизирующемся мире. В докладе содержится обзор решений двадцать второй сессии Совета управляющих ООН-Хабитат и результаты последующих мер по осуществлению Повестки дня Хабитат. Помимо утверждения программы работы и бюджета ООН-Хабитат на двухгодичный период 2010–2011 годов Совет критически рассмотрел прогресс в осуществлении среднесрочного стратегического и организационного плана как главного средства укрепления Программы. Совет принял руководящие принципы по вопросам доступа к основ-

* A/64/150.



ным услугам для всех и призвал к тесной координации последующих мер с осуществлением руководящих принципов по децентрализации и укреплению местных органов власти, принятых на его двадцать первой сессии.

Важным результатом двадцать второй сессии Совета управляющих являются рекомендации по итогам диалога о системах финансирования доступного жилья в условиях глобального экономического и финансового кризиса и изменения климата. В порядке выполнения рекомендаций Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее рассмотреть вопрос о созыве в 2016 году третьей Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию.

В докладе также содержится обзор прогресса в осуществлении Повестки дня Хабитат на глобальном, региональном и национальном уровнях, включая Всемирный форум городов и недавно организованные региональные совещания министров по вопросам жилищного строительства и развития городского хозяйства в Африке, Азиатско-Тихоокеанском регионе, Латинской Америке и Карибском бассейне. Кроме того, в нем содержится обзор сотрудничества с учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций, а также с неправительственными организациями. После ряда замечаний по финансовым и бюджетным вопросам организации в докладе приводятся общие выводы и рекомендации относительно последующей деятельности.

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 63/221 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)».

II. Решения двадцать второй сессии Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

2. Двадцать вторая сессия Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) состоялась в Найроби 30 марта — 3 апреля 2009 года по специальной теме «Содействие созданию систем финансирования доступного жилья в урбанизирующемся мире в условиях глобального финансового кризиса и изменения климата».

3. Помимо утверждения программы работы и бюджета ООН-Хабитат на двухгодичный период 2010–2011 годов и обзора прогресса в осуществлении среднесрочного стратегического и организационного плана на период 2008–2013 годов, Совет управляющих сосредоточился на следующих вопросах: а) системы финансирования доступного жилья в условиях глобального экономического и финансового кризиса и изменения климата; б) укрепление процесса развития городской молодежи; в) доступ к основным услугам для всех; г) сотрудничество по линии Юг-Юг в области населенных пунктов; д) Всемирный форум городов; и е) структура управления ООН-Хабитат.

4. Воздействие и последствия глобального финансово-экономического кризиса и изменения климата высветили новые проблемы и аспекты, определившие логическое обоснование Повестки дня Хабитат¹, и обусловили экстренный характер различных путей ее осуществления. В условиях стремительной урбанизации происходит слияние местных или национальных программ в области населенных пунктов и глобальной повестки дня по охране окружающей среды, причем города находятся на стыке проблем адаптации к изменению климата и смягчения его последствий.

5. В результате этого Совет управляющих в своей резолюции 22/1 рекомендовал Генеральной Ассамблее рассмотреть вопрос о созыве в 2016 году третьей Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию в целях обзора, обновления и принятия более актуальных политических рекомендаций по вопросам устойчивого развития населенных пунктов в условиях стремительно урбанизирующегося мира.

¹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), Стамбул, 3–14 июня 1996 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.97.IV.6), глава I, резолюция 1, приложение II.

А. Финансирование доступного жилья

6. Краткосрочные и долгосрочные последствия нынешнего финансово-экономического кризиса для финансирования недорогого жилья и инфраструктуры были предметом официального диалога в ходе двадцать второй сессии Совета управляющих. Эксперты высказали единодушное мнение о том, что глобальный финансовый кризис в значительной мере является результатом неудовлетворительного регулирования системы ипотечного финансирования и беспринципных подходов к недорогому жилищному строительству. Главный урок заключается в том, что правительствам следует осознать, что жилищный сектор является слишком важным для здоровья всей экономики, чтобы отдавать его на волю одних лишь рыночных сил. Это в свою очередь указало на необходимость принятия правительствами активной жилищной политики, отвечающей потребностям бедных и малоимущих групп населения и предусматривающей создание надлежащих регламентационных структур, способных не допустить необузданную спекулятивную и хищническую практику в области финансирования жилищного строительства.

7. Еще одним важным уроком является то обстоятельство, что экономический кризис сделал городскую бедноту еще более незащищенной. Доступ к достойному жилью и основным городским услугам стал главным определяющим фактором в улучшении состояния здоровья, образовании, равенстве полов и сокращении масштабов нищеты для большинства городских жителей развивающихся стран. Таким образом, нынешний кризис делает более, чем когда-либо, необходимым уделение правительствами приоритетного внимания доступному жилью и городским услугам как главным политическим мерам и средствам достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия.

8. Ораторы подчеркнули исключительно важную роль государственного сектора в содействии устойчивой урбанизации за счет стимулирующей политики и законодательства, приоритетного выделения бюджетных средств на развитие инфраструктуры и адресных, обоснованных субсидий на обеспечение доступа бедных слоев населения к основным услугам. Все участники также признали, что в результате финансового кризиса оказались востребованными инновационные подходы, стимулирующие привлечение ресурсов всех заинтересованных сторон, в том числе международных доноров и учреждения, частных застройщиков, финансовых и банковских учреждений, а также неправительственных и общинных организаций.

9. Сквозной темой дискуссий являлись трудности, связанные с мобилизацией финансовых ресурсов на всех уровнях: от правительств, стремящихся благоустроить трущобы и создать развитую инфраструктуру, до городской бедноты, которая рассчитывает на улучшение жилищных условий. Был предложен комплекс решений, включая создание устойчивого политического климата для поощрения долгосрочного финансирования, уделение строительству приоритетного внимания в стратегиях сокращения масштабов нищеты, создание жилищных фондов, принятие дополнительных фискальных мер и формирование новой законодательной и регламентационной базы для поддержки микрофинансирования и содействия доступу беднейших слоев населения к кредитам и ипотеке. В сфере предложения требуются новые технические решения для облегчения недорогого жилищного строительства.

10. В своей резолюции 22/2 Совет управляющих предложил всем государствам-членам рассмотреть вопрос о проведении всесторонней оценки состояния жилого фонда, доступного жилья и соответствующей инфраструктуры в целях определения адекватности их национальных систем финансирования жилищного строительства и регламентационной базы для удовлетворения насущных потребностей беднейших и наименее благополучных слоев населения. Кроме того, Совет рекомендовал государствам-членам, в том числе региональным конференциям на уровне министров по вопросам жилищного строительства и городского развития, создать продуманные структуры и механизмы, способствующие расширению государственных и частных капиталовложений в благоустройство трущоб и предотвращение их образования, доступное жилье и развитие городского хозяйства.

11. Кроме того, в резолюции 22/2 Совет управляющих просил Директора-исполнителя ООН-Хабитат в тесной консультации с международными и региональными финансовыми учреждениями продолжать усилия по распространению моделей общинной предынвестиционной деятельности и информации об их важности; соответствующему мониторингу и укреплению потенциала в этой области, особенно на муниципальном уровне; и работе с международными и региональными финансовыми учреждениями в целях поощрения инвестиций в жилищное строительство и объекты инфраструктуры в надлежащем объеме, которые являются факторами содействия экономическому росту и важным средством сокращения масштабов нищеты.

12. Кроме того, Совет управляющих поддержал работу по изучению возможностей созыва специального мероприятия Генеральной Ассамблеи высокого уровня по системам финансирования жилищного строительства в условиях глобального финансового кризиса. Это специальное мероприятие должно, в частности, учитывать рекомендации, вынесенные по итогам диалога о финансировании доступного жилья и изменении климата, состоявшегося на двадцать второй сессии Совета.

13. Государствам-членам было предложено внести свой вклад в поддержку и пополнение целевого фонда ООН-Хабитат и других связанных с ним фондов, включая экспериментальные операции по предоставлению возмещаемого начального капитала и Фонд благоустройства трущоб, а также программы расширения помощи по созданию систем финансирования доступного жилья в интересах бедных слоев населения.

14. Впоследствии ООН-Хабитат организовала специальное совещание по доступному жилью и финансированию жилищного строительства в условиях глобального финансового кризиса в рамках Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития, состоявшейся в Нью-Йорке 24–26 июня 2009 года. Участники совещания отметили, что причины нынешнего финансового кризиса заключаются в чрезмерном расширении систем финансирования жилья, в частности в так называемых высокорисковых ипотечных кредитных инструментах. Хотя кризис вскрыл широко распространенные недостатки национальных и глобальных систем финансирования и регламентационной базы, которые требуют срочного внимания, он также послужил убедительным напоминанием о том, что жилье одновременно является и рыночным продуктом и социальным благом. В этой связи системы финансирования жилья следует рассматривать как средства использования ры-

ночных сил для расширения предложения жилья и стимулирования доступного жилья и справедливого городского развития. При рассмотрении нынешней экономической ситуации и определении путей продвижения вперед населенные пункты следует считать важнейшей частью политики устойчивого развития. Необходимо подтвердить обязательства в отношении концепции создания устойчивых населенных пунктов, в противном случае проблемы, порожденные кризисом, лишь еще более обострятся.

15. Была также затронута текущая работа ООН-Хабитат в области расширения доступа к устойчивому финансированию доступного жилья и инфраструктуры. Эта работа включает в себя поощрение создания политических механизмов стимулирования, активизацию деятельности финансовых учреждений в области доступного жилья и инфраструктуры, создание эффективных местных механизмов финансирования доступного жилья, поощрение коллективного доступа общин к источникам финансирования и содействие созданию местных групп и инструментов по образованию сбережений. Глобальный финансовый кризис обострил необходимость финансирования надежного жилья и стимулирования экономики, пострадавшей от кризиса. Экспериментальная программа финансирования ООН-Хабитат была пересмотрена для противостояния кризису на основе индивидуального и эффективного подхода. Сюда относится поиск дополнительных кредитных возможностей в Африке, Азии, Латинской Америке и на Ближнем Востоке на соразмерной основе; расширение партнерских отношений с местными, региональными и международными финансовыми учреждениями и создание моделей, подтверждающих двойные преимущества хорошо обоснованных инвестиций в доступное жилье. В ходе дискуссии была отмечена важность включения гендерной проблематики, широкого комплекса механизмов страхования и процентных ставок в планы обеспечения доступного жилья.

В. Другие партнерские механизмы и деятельность по привлечению инвестиций в сферу недорогого жилищного строительства и городского обслуживания

16. В 2008 году взаимоотношения с частным сектором претерпели значительные изменения в результате принятия среднесрочного стратегического и организационного плана на период 2008–2013 годов. Произошел перенос акцента с корпоративной социальной ответственности на основные виды деловой практики в интересах устойчивой урбанизации. С этой целью ООН-Хабитат активизировала свою информационно-пропагандистскую и просветительскую работу и организовала новые формы партнерских отношений и сотрудничества на глобальном и страновом уровнях, в частности, с международными и национальными финансовыми учреждениями, компаниями по коммунальному водоснабжению и сектором недвижимости.

17. Первостепенная цель таких партнерских отношений заключается в формировании предынвестиционных пакетов, которые позволяют направить усилия в области политических реформ, создания потенциала и технической помощи на мобилизацию государственных расходов и частных инвестиций в целях обеспечения строительства жилья и развития городского хозяйства. Вторая цель состоит в том, чтобы продемонстрировать правительствам, а также меж-

дународным и национальным финансовым учреждениям, что коммерческие модели строительства жилья и городского развития в интересах бедных слоев населения жизнеспособны и полезны для общего экономического развития.

18. В рамках инициативы по инструментам финансирования и передовой практике развития населенных пунктов активизировалась информационно-пропагандистская и просветительская работа ООН-Хабитат. Будучи сосредоточенной на систематизации подходов к финансированию общинного развития, включая коллективные подходы к жилищному строительству, социальным инвестиционным фондам, фондам развития городских общин, инициативам по финансированию жилищного строительства в общинах и программам ипотечного кредитования общин, эта инициатива позволила активизировать исследования по взаимосвязи между экономикой и жилищным строительством, а также между экономикой и финансированием.

19. По предложению Генерального секретаря ООН-Хабитат приступила к формированию Глобального альянса партнерств предприятий водоснабжения — международной сети предприятий водоснабжения, учреждений по вопросам развития, представителей гражданского общества и других заинтересованных сторон в секторе водоснабжения и санитарии. Программа направлена на создание платформы для муниципальных предприятий водоснабжения в Африке, Азии, Латинской Америке и Карибском бассейне для обмена информацией о стратегиях и применении передовой практики по снабжению чистой питьевой водой неформальных поселений и трущоб.

20. При поддержке Африканского банка развития Программа ООН-Хабитат по снабжению водой африканских городов в настоящее время реализуется в 18 городах 15 стран. Занзибарский проект водоснабжения и санитарии Банка позволил в оперативном порядке утверждать кредитные соглашения. Значительный прогресс достигнут в оценке ситуации в области санитарии в 26 общинах района озера Виктория в Кении. Недавно заключенное соглашение между ООН-Хабитат и Восточно-африканским сообществом обеспечивает основу для расширения сотрудничества в поддержку инициативы по водоснабжению и санитарии в районе озера Виктория еще в 15 городах пяти стран в партнерстве с Африканским банком развития.

21. Между ООН-Хабитат и Азиатским банком развития был подписан второй меморандум о взаимопонимании на период 2007–2011 годов. Этот меморандум предусматривает дополнительное выделение 20 млн. долл. США в виде грантов на информационно-пропагандистскую деятельность и укрепление потенциала по осуществлению проектов в порядке подготовки к последующим инвестициям в улучшение водоснабжения и санитарии в городах Азии. Кроме того, меморандум отражает обязательство банка по вложению 1 млрд. долл. США в сектор основных городских услуг с уделением первоочередного внимания санитарии. В сотрудничестве с Банком в настоящее время Хабитат активно осуществляет свои операции в 48 городских центрах Вьетнама, Индии, Китая, Лаосской Народно-Демократической Республики и Пакистана, а вскоре приступит к работе и в Индонезии. В 2008 году от правительства Нидерландов поступили дополнительные средства на реализацию Меконгской инициативы по водоснабжению и санитарии. Эта инициатива осуществляется в расширенных масштабах во Вьетнаме, Камбодже и Лаосской Народно-Демократической Республике.

22. За отчетный период у ООН-Хабитат наладились стратегические и партнерские отношения с Межамериканским банком развития. Согласно меморандуму о взаимопонимании, подписанному в 2008 году, на Банк возложена задача увеличить объем утвержденных кредитов в секторе водоснабжения и санитарии до порядка 1 млрд. долл. США. Меморандум дал возможность ООН-Хабитат приступить в 2008 году к осуществлению ряда проектов в Боливии и Мексике.

23. Аналогичным образом Глобальный альянс партнерств предприятий водоснабжения позволил мобилизовать широкий круг партнеров, включая «Кап-Нет», «Гугл фаундэйшн», Международную систему контрольных показателей для предприятий водоснабжения и санитарии, Управление водо- и энергоснабжения Абу-Даби и Консультативный совет по водным ресурсам и санитарии, учрежденный Генеральным секретарем, в целях углубленного изучения и обмена передовым опытом между предприятиями водоснабжения. Управление водо- и энергоснабжения Абу-Даби согласилось создать при своем центре в Абу-Даби региональное отделение по водоснабжению и санитарии для размещения и дальнейшего укрепления секретариата Альянса.

24. Кроме того, при участии ряда частных компаний и в партнерстве с Глобальным жилищным фондом и другими организациями были осуществлены оперативные проекты в области водоснабжения и санитарии, жилищного строительства и обработки данных о городском хозяйстве.

25. По линии партнерских отношений между государством и частным секторами ООН-Хабитат осуществляла совместные мероприятия с частными компаниями в целях использования их возможностей, ноу-хау и технологий в поддержку деятельности по смягчению последствий и адаптации к изменению климата. Такие партнерства были, в частности, созданы в Индии, Лаосской Народно-Демократической Республике и Непале.

26. В июле 2009 года в Нью-Дели был проведен первый бизнес-форум Хабитат по итогам четвертой сессии Всемирного форума городов, состоявшейся в Нанкине, Китай, 3–6 ноября 2008 года. Этот форум явился результатом совместных усилий Федерации индийских торгово-промышленных палат и Китайской торговой палаты по недвижимости при содействии правительства Индии и софинансировании, в частности, со стороны Центрального банка Индии, Совета Индии по строительным материалам и развитию технологий, Национального банка Индии по жилищному строительству и правительств штатов Раджастан и Пенджаб. Форум встретились лидеры правительств, промышленности, профессиональных ассоциаций и гражданского общества, проходил по теме «Инновационные города». Кроме того, Форум отметил премиями «Хабитат бизнес» пять выдающихся инициатив частного сектора в области доступного землепользования и жилищного строительства, водоснабжения и санитарии, создания цифровых городов, «зеленых» технологий для городов и предупреждения, ликвидации последствий и восстановления после стихийных бедствий.

Права женщин на землю и имущество и доступ к источникам финансирования

27. Целевым фондам для обеспечения доступа женщин к земле в Гане, Кении, Объединенной Республике Танзания и Уганде были оказаны техническая по-

мощь и консультативные услуги. Кроме того, была предоставлена поддержка в формировании новых целевых фондов для обеспечения доступа к земле в Бурунди, Мозамбике, Руанде и Эфиопии. Для общинных лидеров, работающих с этими новыми фондами, организовывались ознакомительные туры, а их коллеги проводили с ними специальные ознакомительные занятия. Опыт Объединенной Республики Танзания и Уганды свидетельствует о том, что расширение кредитования, использование сбережений общин и техническая помощь в своей совокупности могут в значительной степени содействовать доступу городских бедняков и особенно малоимущих женщин к земле и жилью.

28. В консультации с широким кругом партнеров, экспертов, международных и межправительственных организаций был подготовлен план действий в целях обеспечения равенства полов. План был представлен Совету управляющих ООН-Хабитат на его двадцать второй сессии и одобрен им. Этот план действий в целях обеспечения равенства полов, который в полной мере согласуется со среднесрочным стратегическим и организационным планом на 2008–2013 годы, будет способствовать повышению целенаправленности и согласованности программ, а также координации деятельности как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и вне ее.

Совершенствование механизма землепользования и распоряжения имуществом

29. На семнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию ООН-Хабитат подчеркнула необходимость признания целого ряда прав на землю, укрепления земельных и имущественных прав женщин, более эффективной координации деятельности в земельном секторе, инновационных методов землепользования, повышения эффективности земельных рынков и укрепления взаимосвязей между городом и деревней.

30. Во время двадцать второй сессии Совета управляющих совместно с партнерами был принят комплекс гендерных критериев для оценки широкого применения методов землеустройства. Этот комплекс позволяет оценить степень учета гендерных факторов при широком применении методов или программ землеустройства и их соответствие интересам женщин и мужчин. В 2009 году ООН-Хабитат совместно с Хуайджоуской комиссией и в сотрудничестве с Международной федерацией геодезистов проведет экспериментальное испытание этого комплекса критериев.

31. ООН-Хабитат по-прежнему оказывала содействие Глобальной сети разработчиков средств землеустройства, объединяющей свыше 35 международных организаций и нацеленной на разработку средств землеустройства с учетом интересов бедноты и гендерной проблематики в целях обеспечения прав на землю для всех. Благодаря этой сети на глобальном уровне сейчас происходит перенос акцента на инновационные программы землеустройства с учетом интересов бедноты и гендерной проблематики, включая признание концепций управления земельными ресурсами, укрепление социальных и технических аспектов землепользования и целый ряд прав, гарантирующих владение имуществом бедным слоям населения. Сеть состоит из международных профессиональных групп, учреждений по вопросам сельскохозяйственных земель, групп гражданского общества, учебных и просветительских учреждений, других органов Организации Объединенных Наций, а также многосторонних и двусто-

ронных организаций. С Центральноамериканским банком экономической интеграции было подписано соглашение об оказании помощи в налаживании расширенного применения инновационных форм кредитования доступного жилья в субрегионе Центральной Америки.

32. Продолжалось тесное сотрудничество с Панафриканской инициативой в области подготовки рамочной программы и руководящих принципов земельной политики, которая реализуется под руководством Комиссии Африканского союза, Экономической комиссией для Африки и Африканского банка развития совместно с региональными экономическими сообществами и другими партнерами. Инициатива направлена на разработку рамочной программы и руководящих принципов земельной политики и земельной реформы в Африке с четкими контрольными показателями реализации. Главы государств и правительств африканских стран недавно приняли Рамочную программу и Руководящие принципы земельной политики на тринадцатом саммите Африканского союза в Сирте, Ливийская Арабская Джамахирия, состоявшемся 1–3 июля 2009 года.

Инновационные механизмы финансирования жилья

33. ООН-Хабитат продолжала укреплять свою стимулирующую роль в содействии развитию сотрудничества между банками, местными органами власти и организациями городской бедноты в целях мобилизации и направления национального капитала, государственных инвестиций и общинных сбережений на благоустройство трущоб и строительство доступного жилья. К этим усилиям относятся операции по линии экспериментальной программы Фонда благоустройства трущоб ООН-Хабитат в Гане, Индонезии, Объединенной Республике Танзания и Шри-Ланке, где частные кредиты являются в настоящее время органической частью проектов для жителей трущоб. Эти усилия были впоследствии поддержаны созданием ряда инновационных механизмов, включая экспериментальные операции по предоставлению возмещаемого начального капитала. Указанный фонд будет предоставлять кредиты и обеспечивать льготное кредитование через национальные финансовые учреждения для стимулирования частных капиталовложений в жилищное строительство и базовое обслуживание жителей, лишенных таких возможностей.

34. Цель экспериментальных операций по предоставлению возмещаемого начального капитала заключается в разработке инновационных моделей, чтобы на их примере показать различные формы финансирования доступного жилья путем сочетания усилий частного сектора, возможностей микрофинансирования и общинных организаций. Опыт, накопленный в ходе этих экспериментов, благодаря его использованию в политике и стратегиях стран, может принести пользу миллионам малообеспеченных жителей городов, которые в настоящее время не имеют доступа к формальным кредитным услугам.

Инновационные партнерства по обеспечению безопасности и предупреждению преступности в городах

35. Безопасность в городах является ключевым фактором в активизации развития местной экономики и привлечении иностранных и национальных инвестиций. В рамках своего среднесрочного стратегического и организационного плана ООН-Хабитат в 2008 году приняла концепцию наращивания предынвестиционного потенциала в целях обеспечения безопасности и предотвращения

преступности в городах. Эта междисциплинарная концепция направлена на использование ресурсов и «ноу-хау» всех заинтересованных сторон в целях повышения безопасности в городах.

36. В настоящее время создается сеть обеспечения безопасности в городском пространстве, которая позволит объединить партнерские структуры поддержки социальных инвестиций в бедных и маргинализированных общинах. Полицейская платформа городского развития, предпринятая совместно с Советом Шведской национальной полиции, является одним из примеров того, как партнерские структуры могут поддержать демократические методы работы полиции в городских районах, способствовать более широкому вовлечению общин в управление городскими районами и повышению культуры профилактической деятельности в условиях городов.

37. Аналогичным образом, Международная платформа городского развития под руководством молодежи занимается привлечением к работе детей и молодежи из бедных и маргинализированных общин в качестве активных партнеров по планированию и принятию решений о безопасности в общинах и предотвращении городской преступности. Этот подход, как правило, предполагает использование ресурсов различных социальных служб, включая службы охраны правопорядка, женские, молодежные, художественные, культурные и спортивные организации, для достижения ощутимых результатов в предотвращении преступности в бедных районах.

С. Города и изменение климата

38. В целях углубления координации и более согласованного противодействия вызовам, стоящим перед городами в области смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним, ООН-Хабитат одновременно со Всемирной кампанией за урбанизацию выдвинула инициативу «Города и изменение климата». Инициатива основана на использовании сравнительных преимуществ ООН-Хабитат в работе с местными городскими властями и ее опыта в сфере городского планирования и управления городским хозяйством для поддержки усилий всех органов управления по снижению экологического воздействия городов при одновременном повышении безопасности и их устойчивости к последствиям изменения климата.

39. Всемирная кампания за урбанизацию представляет собой платформу, на основе которой государства-члены и партнеры по осуществлению Повестки дня Хабитат распространяют информацию о политических мерах и обмениваются опытом применения практического инструментария для обеспечения устойчивой урбанизации. Цель Кампании — осуществление более устойчивой политики в области урбанизации на национальном уровне. По этой причине она сосредоточена на предоставлении правительствам и партнерским объединениям информационно-пропагандистских инструментов для выработки общего подхода к улучшению перспектив развития городов и осуществлению программ урбанизации в соответствующих регионах.

40. Инструменты информационно-пропагандистской деятельности и практическая методика Кампании относятся как к организациям городской бедноты, так и к ассоциациям местных органов власти, деловым форумам, молодежным ассоциациям, СМИ, профессиональным объединениям, женским группам, чле-

нам парламента, конференциям на уровне министров и межправительственным органам. Кампания рассчитана на то, чтобы с помощью этих средств выдвинуть проблематику устойчивой урбанизации в число приоритетных вопросов международного сообщества и национальной политики отдельных государств-членов.

41. Сознавая тот факт, что города являются главными источниками выбросов парниковых газов и весьма слабо защищены от воздействия изменения климата, Совет управляющих на своей двадцать второй сессии принял две резолюции по устойчивой урбанизации: одну — по городам и изменению климата и вторую резолюцию, содержащую рекомендацию относительно созыва в 2016 году Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию. Эти резолюции будут способствовать широкому распространению информации о вкладе Повестки дня Хабитат в глобальную программу по изменению климата, а также укреплению скоординированного подхода к ее реализации.

42. Правительствам настоятельно предлагается принять согласованные и скоординированные меры по включению проблематики городов и изменения климата в качестве органической части их национальных стратегий по изменению климата, включая смягчение последствий и адаптацию к изменению климата, учитывая непрерывный процесс урбанизации и тот факт, что свыше половины населения земли проживает в городах и весьма слабо защищено от последствий изменения климата.

43. В целом требуются глобальные меры, предполагающие партнерские отношения с органами Организации Объединенных Наций и глобальными сетями городов, специалистами, гражданским обществом, молодежью, женщинами и коренным населением. Необходимо шире распространять информацию и повышать осведомленность молодежи и женщин об этих проблемах. Эта цель может быть достигнута с помощью таких инструментов, как Интернет, искусство, культура и спорт. Особо остро требуется расширение инвестиций в инфраструктуру и научные исследования по новым технологиям и их применению.

D. Обзор среднесрочного стратегического и организационного плана на период 2008–2013 годов

44. Во исполнение резолюции 63/221 Генеральной Ассамблеи и рекомендаций Совета управляющих, принятых на его двадцать первой сессии, ООН-Хабитат в тесной консультации с Комитетом постоянных представителей подготовила план действий по осуществлению среднесрочного стратегического и организационного плана на период 2008–2013 годов. В декабре 2007 года Комитет одобрил план действий и в течение всего 2008 года получал доклады о ходе его выполнения.

45. К числу основных итогов этой деятельности относятся разработка и утверждение 33 документов ООН-Хабитат по страновым программам в качестве первого шага в осуществлении расширенной нормативной и оперативной основы на страновом уровне, в том числе в шести из восьми стран, участвующих в экспериментальном проекте «Единство действий»; принятии стратегий мобилизации и распределения ресурсов и создании группы по мобилизации ре-

сурсов для укрепления и расширения донорской базы и мобилизации нетрадиционных источников финансирования и поддержки; разработке директивных и стратегических документов по приоритетным областям среднесрочного стратегического и организационного плана, а также ориентированной на результаты основы с использованием показателей, задач и приоритетов «КИДРО» (т.е. конкретных, поддающихся оценке, реальных, актуальных и учитывающих конкретные сроки); и в установлении новых предельных уровней делегирования полномочий и децентрализации.

46. В рамках Всемирной кампании за урбанизацию началось применение согласованного подхода к информационно-пропагандистской деятельности, партнерству и распространению знаний. Благодаря этому подходу была выдвинута новая инициатива «Города и изменение климата» и одновременно на четвертой сессии Всемирного форума городов подготовлены доклад о состоянии городов мира и первый региональный доклад о городах Африки. Этот региональный подход знаменует собой новый этап в информационно-пропагандистской работе и включении Повестки дня Хабитат в новую Всемирную кампанию за урбанизацию.

47. Во исполнение решения Совета управляющих, принятого на его двадцать первой сессии, ООН-Хабитат выдвинула экспериментальную инициативу по финансированию жилищного строительства и городского развития в интересах малоимущих слоев населения. Инициатива призвана показать пути возможной ликвидации одного из главных препятствий для сокращения нищеты в городах путем снижения рисков, которые национальный банковский сектор связывает с устойчивым финансированием жилья для малообеспеченных слоев городского населения.

48. Обзор хода осуществления среднесрочного стратегического и организационного плана, проведенный в середине 2009 года, позволил выявить некоторые достижения, проблемы и пути продвижения вперед. К числу достижений относятся ориентировочные результаты, которые позволили повысить стратегическую сфокусированность и планирование по программам в ООН-Хабитат. Предполагается, что эти ориентировочные результаты обеспечат прочную основу для мониторинга эффективности, результативности и подотчетности и не в последнюю очередь — для содействия согласованности программ.

49. К числу выявленных проблем относится недостаточно эффективная разработка процессов делопроизводства, нашедшая свое отражение в неадекватном делегировании полномочий в области финансовой деятельности и людских ресурсов; непринятие в общеорганизационных масштабах систем оценки эффективности работы, мониторинга и отчетности; трудности в согласовании организационной структуры, одобренной Генеральной Ассамблеей, с приоритетными направлениями деятельности по плану; сохранение несбалансированности между неассигнованными и ассигнованными средствами и опора на узкий круг доноров.

50. К числу предлагаемых последующих шагов относится строгое распределение функций, ответственности и подотчетности с указанием конкретных сроков; увязка сфер компетенции персонала с приоритетами плана; повышение эффективности, транспарентности и совершенствование порядка делегирования полномочий; и обзор системы организационного управления. Кроме того, необходимо будет уделить особое внимание укреплению управленческого зве-

на с ориентацией на результаты для обеспечения планирования, мониторинга, оценки, представления отчетности и усиления подотчетности.

Развитие городской молодежи

51. На четвертой сессии Всемирного форума городов были распространены результаты обследования молодежных инициатив в области развития и 200 экспертных обзоров передовой практики развития молодежи по всему миру. На этой же сессии был учрежден Фонд создания возможностей для обеспечения развития при ведущей роли молодежи. Задача Фонда — предоставление небольших субсидий для молодежных инициатив в области развития профессиональных навыков. Были подготовлены и широко распространены среди партнеров по Повестке дня Хабитат, заинтересованных в решении проблем городской молодежи, процедуры и критерии утверждения материальной помощи.

52. В знак признания работы ООН-Хабитат по удовлетворению потребностей молодежи из городских трущоб и неблагополучных кварталов Совет управляющих ООН-Хабитат на его двадцать второй сессии призвал соответствующие учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций и другие заинтересованные стороны применять скоординированный подход в поддержку инициатив по развитию профессиональных навыков среди молодежи.

Доступ к основным услугам для всех

53. Во исполнение резолюции 21/4 Совета управляющих ООН-Хабитат создала группу в составе экспертов и широкого круга заинтересованных сторон для внесения дополнительного вклада в подготовку проекта руководящих принципов по доступу к основным услугам для всех, который был представлен Совету на его двадцатой сессии. К числу заинтересованных сторон относились организация «Объединенные города и органы местного самоуправления» и представители правительств, государственные и частные органы системы обслуживания и организации гражданского общества. Представители соответствующих органов Организации Объединенных Наций, региональных и международных финансовых учреждений также приняли активное участие в работе группы. По итогам региональных консультаций было проведено глобальное совещание, приуроченное к четвертой сессии Всемирного форума городов.

54. В своей резолюции 22/8 Совет управляющих призвал правительства и партнеров оказать организационную, техническую и финансовую поддержку ООН-Хабитат в целях содействия реализации руководящих принципов по доступу к основным услугам для всех, а также руководящих принципов в области децентрализации. Кроме того, он рекомендовал правительствам поощрять в зависимости от обстоятельств применение стабильных критериев в сфере планирования и строительства при одновременном учете доступа к чистой и безопасной питьевой воде, адекватной санитарии, городским услугам, надежным системам удаления отходов и устойчивому транспортному сообщению. Он также просил Директора-исполнителя ООН-Хабитат подготовить в тесном сотрудничестве с государствами-членами и другими соответствующими заинтересованными сторонами оценку осуществления и взаимодополняемости между руководящими принципами в области децентрализации и руководящими прин-

ципами по доступу к основному обслуживанию и представить Совету на его двадцать третьей сессии доклад о ходе выполнения указанной резолюции.

Структура управления ООН-Хабитат

55. В духе резолюции 63/221 Генеральной Ассамблеи и, в частности, учитывая необходимость укрепления институциональной реформы и усовершенствования системы управления, включая управление, ориентированное на конечные результаты, Совет управляющих обсудил вопрос об эффективности и действенности системы управления ООН-Хабитат, изложенный в документе HSP/GC/22/2/Add.3.

56. В своей резолюции 22/5 Совет управляющих просил Директора-исполнителя и Комитет постоянных представителей провести в рамках программы работы и бюджета совместное рассмотрение системы управления ООН-Хабитат в целях выработки и реализации мер по повышению транспарентности, подотчетности, эффективности и результативности нынешней структуры управления и поиска любых других соответствующих изменений для рассмотрения Советом на его двадцать третьей сессии.

III. Процессы глобальных и региональных консультаций

A. Всемирный форум городов

57. Четвертая сессия Всемирного форума городов состоялась 3–6 ноября 2008 года в Нанкине, Китай, по теме «Гармоничная урбанизация: проблема сбалансированного территориального развития». Эта тема была распределена на шесть следующих подтем, которые и определили сфокусированность четырехдневной сессии: «Территориальная сбалансированность в контексте развития городов»; «Содействие социальной справедливости и вовлечению всех заинтересованных сторон»; «Обеспечение производительности и равенства в городах»; «Гармонизация созданной человеком среды и природной среды»; «Сохранение исторических корней и «души» городов»; и «Город для всех поколений». Совет приветствовал предложение правительства Бразилии о проведении пятой сессии Всемирного форума городов в Рио-де-Жанейро в марте 2010 года. Темой пятой сессии будет «Право на жизнь в городских условиях: преодоление разрыва между городами».

58. О поиске новых идей и практических решений проблем, поставленных этой темой и подтемами, свидетельствуют 6 диалогов, 8 дискуссий «за круглым столом» и более 140 сетевых мероприятий и семинаров, состоявшихся в Нанкине. Министры, мэры, ученые, общинные организации, профессиональные ассоциации, неправительственные организации и представители частного сектора поделились своими соображениями и опытом повышения качества жизни в условиях растущих городов мира. Всеобъемлющий подход, принятый в ходе Форума и дискуссий между партнерами, является моделью для будущего развития городов. Опыт успешной мобилизации Форумом партнеров по Повестке дня Хабитат, а также вовлечение новых партнеров в диалог и обмен сведениями о добросовестной политике и передовой практике был отражен в стратегии Всемирной кампании за урбанизацию.

59. На своей двадцать второй сессии Совет управляющих, признавая, что Всемирный форум городов стал главным глобальным событием по вопросам жилья и устойчивого городского развития, призвал к принятию ряда мер по сохранению достигнутых Форумом успехов, твердому закреплению Форума в официальном расписании заседаний Организации Объединенных Наций и укреплению взаимодействия между Форумом и среднесрочным стратегическим и организационным планом.

В. Основные доклады

60. Как в развитых, так и в развивающихся странах крупные и небольшие города находятся под все возрастающим влиянием глобализации и последствий изменения климата. Обе эти преобладающие тенденции являются источником значительных экономических, демографических и территориальных изменений, которые меняют облик малых и крупных городов как в физическом, так и в социальном отношении. Для документального подтверждения и анализа этих явлений на региональном уровне ведется подготовка первого регионального доклада о состоянии городов в Латинской Америке и Карибском бассейне в партнерстве с организацией «Союз городов», министерствами жилищного строительства и урбанизации и Латиноамериканской федерацией городов, муниципалитетов и ассоциаций (ФЛАКМА). Предполагается, что этот доклад будет опубликован на пятой сессии Всемирного форума городов в марте 2010 года.

61. ООН-Хабитат подписала соглашение о партнерстве с Центральноамериканским советом по жилищному строительству и населенным пунктам для оказания помощи в использовании знаний в целях расширения обмена передовой практикой и ее передачи. На совещании, состоявшемся в мае 2009 года, была принята всеобъемлющая субрегиональная стратегия в целях осуществления совместной инициативы по развитию недорогогостоящего жилищного строительства, которую поддержал Центральноамериканский банк экономической интеграции.

62. Оба основных доклада ООН-Хабитат, подготовленных в отчетный период, посвящены этим и другим вопросам. Доклад «Состояние городов мира: гармоничные города» за 2008–2009 годы² направлен на углубление понимания динамичных процессов, влияющих на формирование городов мира. Этот доклад включает в себя а) анализ факторов, определяющих рост городов, упадок и последствия асимметричного регионального развития и различий между селом и городом; б) анализ неравенства доходов и потребления на уровне городов, числа не имеющих жилья жителей различных городов, а также причин неблагоприятного воздействия этих факторов на социально-экономическое развитие; и в) в рамках дискуссии о городах и изменении климата представление основных данных о потреблении энергии на уровне городов и домохозяйств и анализ, показывающий, каким городам и слоям городского населения в наибольшей степени угрожает повышение уровня моря.

63. Глобальный доклад о населенных пунктах за 2009 год — «Устойчивое городское планирование», — который будет выпущен в конце 2009 года, содер-

² Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.08.III.Q.1.

жит анализ основных проблем, с которыми сталкиваются крупные и небольшие города всего мира, появления и распространения современной практики городского планирования и эффективности нынешних подходов. Еще более важное значение имеет тот факт, что в докладе предлагаются инновационные подходы и практика городского планирования, которые в более полной мере учитывают нынешние и будущие проблемы устойчивой урбанизации.

64. В поисках новой роли городского планирования в условиях устойчивой урбанизации в докладе предлагается ряд фундаментальных изменений. Во-первых, центральные и местные органы управления должны играть более важную роль в крупных и небольших городах. Эта мера в значительной степени является ответом на нынешний глобальный экономический кризис, который показал пределы функционирования одних лишь рыночных механизмов. Во-вторых, при модернизированном подходе к городскому планированию следует уделять большее внимание малым и средним городам, особенно в развивающихся странах, где планирование зачастую сосредоточено на крупных городах. В-третьих, модернизированные системы городского планирования должны быть направлены непосредственно на решение ряда крупных текущих и еще только возникающих городских проблем, в частности связанных с изменением климата, стремительной урбанизацией и ее последствиями для роста городской нищеты и неформальных поселений, мегаполисами, безопасностью в городах и ситуациями, сложившимися в результате стихийных бедствий и конфликтов. И наконец, потенциал в деле регламентации городского планирования и развития, который серьезно ослаблен во многих развивающихся странах, должен пользоваться приоритетным вниманием и развиваться на основе реалистичных нормативов.

С. Региональные совещания на уровне министров

65. ООН-Хабитат оказала содействие в подготовке основных справочных документов для второй Конференции министров жилищного строительства и городского развития африканских стран, состоявшейся 28–31 июля 2008 года в Абудже. Конференция проходила по теме «Задача 11 Цели 7: преодоление проблем с финансированием и ресурсами в целях устойчивого жилищного строительства и развития городов». Конференция приняла Абуджийскую резолюцию и план действий, содержащие руководящие принципы финансирования жилищного строительства, благоустройства трущоб и городского развития в целом.

66. Кроме того, ООН-Хабитат способствовала обсуждению в рамках рабочей группы вопроса о достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, касающихся водоснабжения и санитарии в ходе второй Азиатско-тихоокеанской конференции на уровне министров по вопросам жилья и городского развития, состоявшейся в мае 2008 года в Тегеране, на которой был принят план действий.

67. Кроме того, ООН-Хабитат оказала помощь в подготовке и организации семнадцатого регионального совещания министров и представителей органов государственной власти по сектору жилищного строительства и городского развития в Латинской Америке и Карибской бассейне и тринадцатой сессии Иbero-американского форума министров и представителей органов государст-

венной власти по жилищному строительству и городскому развитию, состоявшейся в сентябре 2008 года в Сальвадоре.

D. Сотрудничество Юг-Юг по вопросам населенных пунктов

68. Совет управляющих обсудил вопрос о значительном потенциале сотрудничества Юг-Юг. В этом контексте Совет приветствовал разработку критериев деятельности ООН-Хабитат на страновом уровне, включая расстановку руководителей программ ООН-Хабитат и прогресс в подготовке документации по страновым программам ООН-Хабитат. Он также просил ООН-Хабитат использовать опыт, экспертные знания и центры передового опыта ряда стран Юга для оказания помощи в реализации программы работы. Он далее призвал ООН-Хабитат внести свой вклад в подготовку доклада Генерального секретаря для предстоящей Конференции Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг и принять участие в работе этой Конференции, а также оказать содействие в организации диалога по сотрудничеству Юг-Юг на следующей сессии Всемирного форума городов.

69. Правительствам и соответствующим организациям было предложено предоставить ООН-Хабитат финансовые ресурсы в целях дальнейшего содействия сотрудничеству Юг-Юг в области устойчивого городского развития через укрепление потенциала, политические консультации и поощрение горизонтального обучения в развивающихся странах в соответствии с приоритетными направлениями среднесрочного стратегического и организационного плана, в том числе с помощью базы данных о передовой практике.

IV. Сотрудничество с учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций, межправительственными организациями, не входящими в систему Организации Объединенных Наций, и неправительственными организациями

70. Совету управляющих был представлен совместный доклад о ходе работы директоров-исполнителей ООН-Хабитат и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде с изложением направлений сотрудничества и координации обоих органов. Это сотрудничество включает в себя разработку новой основы партнерства на период 2008–2013 годов и совместного плана осуществления, сосредоточенного на городах и изменении климата, удалении отходов и информационно-пропагандистских мероприятиях.

71. Было особо отмечено сотрудничество с Программой развития Организации Объединенных Наций в выполнении многочисленных страновых программ, а также всестороннее участие ООН-Хабитат в шести из восьми экспериментальных проектов «Единство действий», направленных на согласование страновых программ с приоритетами национального развития.

72. ООН-Хабитат сотрудничает с Международной организацией труда и другими органами в обеспечении достойной работы и полной занятости в целях искоренения нищеты. ООН-Хабитат внесла вклад в подготовку проекта обще-

системного плана действий Организации Объединенных Наций по искоренению нищеты путем обеспечения полной занятости и предоставления достойной работы по заказу Комитета высокого уровня по программам. Кроме того, ООН-Хабитат подготовила доклад с оценкой своей деятельности в области актуализации целей по достижению полной и производительной занятости и достойной работы.

73. ООН-Хабитат продолжала сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в совместном осуществлении Программы Организации Объединенных Наций по реализации права на жилье. Программа добилась прогресса в разработке показателей прав на жилье и подготовке документации по национальному законодательству в области прав на жилье. В рамках Программы ООН-Хабитат сотрудничала с Центром по правам на жилье и проблемам выселения в подготовке к выпуску ежеквартального обзора законодательства в области прав на жилье — широко используемого пропагандистского издания по вопросам жилищных, экономических, социальных и культурных прав.

74. ООН-Хабитат возобновила членство Директора-исполнителя в Консультативной группе по принудительному выселению. В число ее членов входят эксперты от таких основных партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат, как Азиатская коалиция за права на жилье, Центр по правам на жилье и проблемам выселения, организация «ЭНДА-Тиер Монд», международная коалиция «Хабитат», Международный союз жителей населенных пунктов и международная организация «Жители трущоб». Совместно с Научно-исследовательским институтом по вопросам жилищного строительства и городского развития, Центром по правам человека и насильственному выселению и Хуайджоуской комиссией Консультативная группа на четвертой сессии Всемирного форума городов организовала учебную подготовку по альтернативам принудительному выселению. Были организованы миссии по установлению фактов в семь малых и крупных городов в пяти странах, из которых поступили сообщения о масштабных насильственных выселениях, и для ООН-Хабитат и других заинтересованных сторон были подготовлены рекомендации относительно последующей деятельности.

75. ООН-Хабитат сотрудничала с Постоянным форумом по вопросам коренных народов и внесла вклад в деятельность Межучрежденческой группы поддержки по вопросам коренных народов. ООН-Хабитат выдвинула инициативу, касающуюся подготовки руководства по городской политике для учета аспектов урбанизации в типовых руководящих принципах по коренным народам, разработанных целевой группой Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития для интеграции проблем коренных народов в основное русло оперативной деятельности Организации Объединенных Наций. Эта инициатива призвана служить руководством для политических деятелей, руководителей городских служб и специалистов-практиков по вопросам потребностей и конкретных проблем коренных народов, живущих в городах. На восьмой сессии Постоянного форума ООН-Хабитат представила политическое руководство по жилищному строительству для представителей коренных народов.

76. Продолжалось сотрудничество с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в вопросах безопасности в городах и предупреждения преступности, относящихся к таким областям, как монито-

ринг и информационно-пропагандистская деятельность, политическая и организационная реформа, создание предынвестиционного потенциала и разработка инструментария. Разработанный инструментарий включает в себя механизм совместной оценки степени предупреждения преступности, обследования жертв, подготовку пособия о роли полиции в городских районах и справочника по спорту как средству предупреждения преступности с уделением на первоначальном этапе особого внимания Африке, где ведется подготовка к розыгрышу Кубка мира в Южной Африке в 2010 году.

77. Сотрудничество с Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин осуществляется под лозунгом «Безопасные города без насилия в отношении женщин и девочек» и является средством активизации деятельности в области гендерного равенства на уровне местного самоуправления в целях достижения цели 3 и цели 7 ЦРДТ, касающихся соответственно равенства мужчин и женщин и экологической устойчивости. ООН-Хабитат приняла участие в работе Межамериканской коалиции за предотвращение насилия в целях укрепления скоординированных многосторонних действий по предупреждению преступности в городах в Северной и Южной Америке.

V. Финансовые и бюджетные вопросы

78. Проект программы работы и бюджета на двухгодичный период 2010–2011 годов был представлен Совету управляющих вместе с соответствующим докладом Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. Совет утвердил предлагаемую программу работы и бюджет. Он также утвердил бюджет общего назначения в размере 66 190 500 долл. США и одобрил бюджет специального назначения в сумме 95 717 700 долл. США на двухгодичный период 2010–2011 годов, подробно изложенный в предлагаемой программе работы и бюджете на 2010–2011 годы. Кроме того, он утвердил увеличение установленного резерва общего назначения с 3 279 500 долл. США до 6 619 500 долл. США.

79. Пересмотренные ассигнования по регулярному бюджету на 2008–2009 годы отражают их увеличение на 55 процентов по сравнению с ассигнованиями на 2002–2003 годы. ООН-Хабитат напомнила резолюции 56/205 и 56/206 Генеральной Ассамблеи и последующие резолюции об укреплении ООН-Хабитат, включая резолюцию 62/198, в которой Ассамблея призвала увеличить финансирование для поддержки деятельности Организации. Кроме того, ООН-Хабитат представила предложения об увеличении финансирования с учетом этих резолюций. Вместе с тем в регулярном бюджете не удалось отразить предложения, представленные Организацией. Кроме того, плановый показатель, указанный в качестве предельного объема для всех соответствующих бюджетов на двухгодичные периоды, ограничивает уровень увеличения финансирования, представленного Организацией. Средства регулярного бюджета составляют примерно 7 процентов от общего бюджета ООН-Хабитат. В 2008 году объем регулярного бюджета составлял 9,5 млн. долл. США, тогда как взносы общего назначения (нецелевого характера) в бюджет ООН-Хабитат равнялись 20 млн. долл. США. Взносы специального назначения, предназначенные для конкретных программ и проектов на тот же год, в целом составили 133,2 млн. долл. США. Между целевыми и нецелевыми взносами сохраняется диспропорция.

80. Адекватное, стабильное и предсказуемое финансирование, предпочтительно на многолетней основе, позволит снизить волатильность внебюджетных взносов и даст Организации возможность эффективно планировать выполнение утвержденной программы работы и среднесрочного стратегического и организационного плана на период 2008–2013 годов. ООН-Хабитат предприняла значительные усилия по разработке ориентировочных результатов в рамках подготовки плана в целях укрепления принципов управления, ориентированного на конкретные результаты, и обеспечения увязки ресурсов со стратегическими результатами. Правительствам рекомендуется рассмотреть вопрос о создании более гибких и «мягких» механизмов целевого финансирования в увязке с утвержденными приоритетными направлениями работы, предусмотренными планом. Это позволит Организации на систематической основе уделять первоочередное внимание ожидаемым достижениям, указанным в ориентировочных результатах, которые разработаны в качестве «дорожной карты» по осуществлению плана.

VI. Выводы и рекомендации

81. Глобальный экономический и финансовый кризис негативно отразился практически на всех аспектах развития и управления населенными пунктами. Кризис имел особенно серьезные последствия для бедных и малоимущих слоев общества, доступ которых к достойному жилью, гарантированному проживанию и основным городским услугам был серьезно ослаблен. Кроме того, кризис отрицательно отразился на бюджетных приоритетах, на основе которых правительства выделяют средства на жилищное строительство и устойчивое городское развитие.

82. Диалог по специальной теме «Финансирование доступного жилья в контексте нынешнего глобального экономического кризиса», состоявшийся на двадцать второй сессии Совета управляющих, позволил всесторонне рассмотреть эти вопросы и их последствия. Участники диалога определили возможности, обусловленные проблемами, связанными с кризисом, которые можно было бы использовать в качестве платформы для разработки инновационных механизмов поощрения доступного жилья.

83. Роль государственного сектора признана главенствующей в содействии устойчивой урбанизации через принятие политики стимулирования и создание регламентационных механизмов, поощряющих формирование жилищных фондов и систем микрофинансирования, с тем чтобы помочь бедным слоям населения получить доступ к кредитованию.

84. Было отмечено участие всех заинтересованных сторон в этих усилиях, в том числе частных застройщиков, международных, региональных и национальных финансовых учреждений, неправительственных и общинных организаций и международных организаций и учреждений.

85. Совет управляющих подчеркнул первостепенное значение вопроса о финансировании доступного жилья, предложив всем государствам-членам оценить адекватность их соответствующей политики в области жилищного строительства и создания объектов инфраструктуры для удовлетворения потребностей своего населения, и в частности городской бедноты и других уязвимых групп.

86. Учитывая резолюцию 63/221 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея предложила Совету управляющих внимательно следить за развитием событий в сфере жилищного финансирования ввиду нынешнего финансового кризиса, Совет заявил о поддержке созыва специального мероприятия высокого уровня на шестьдесят четвертой сессии Ассамблеи по вопросу о системах финансирования жилья в условиях глобального финансового кризиса.

87. Все признают, что города являются одним из главных источников выбросов парниковых газов. Поэтому города должны сыграть главную роль в смягчении последствий изменения климата за счет повышения энергоэффективности путем более целенаправленного планирования землепользования, более эффективного управления городским хозяйством и применения практики строительства сооружений с учетом экологических требований.

88. В то же время незащищенность городов от последствий изменения климата является важнейшим вопросом, вызывающим серьезную озабоченность. Невозможно переоценить значение распространения информации о последствиях изменения климата для всех аспектов жизни человека. Как и в случае финансового кризиса, те, кто вносит наименьший вклад в решение проблемы, а именно городская беднота, в наибольшей степени страдают от нее. Эти тенденции в контексте стремительно урбанизирующегося мира свидетельствуют о приближении решающего момента в слиянии проблематики населенных пунктов и охраны окружающей среды, а также о необходимости поиска связующего звена между этими двумя областями, которые уже давно считаются различными сферами политической и практической деятельности.

89. В настоящем докладе определены несколько областей для принятия последующих мер на различных уровнях. Сюда относится необходимость оценки государствами-членами эффективности их соответствующей политики в области жилищного строительства и городского развития в интересах бедных слоев населения и необходимость интеграции доступного жилья и финансирования жилищного строительства в качестве основных средств достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия.

90. Однако главная рекомендация состоит в последовательном выполнении намеченных мер на глобальном уровне и необходимости объединения архитектуры, условий и реализации последовательных мер в интересах устойчивого развития. Данная рекомендация основана на признании того факта, что в стремительно урбанизирующемся мире достижение устойчивого развития все в большей степени зависит от устойчивой урбанизации. С практической точки зрения это означает, что устойчивое развитие в конечном счете будет зависеть от качества управления и планирования, а также от эффективности адаптации и смягчения последствий изменения климата.

91. Таким образом, Генеральной Ассамблее предлагается рассмотреть вопрос о созыве в 2016 году Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III) для

обзора, разработки и принятия обновленной политики, стратегий и подходов к более эффективному решению новых проблем в области устойчивой урбанизации и городского развития.

92. В осуществлении среднесрочного стратегического и организационного плана ООН-Хабитат на период 2008–2013 годов достигнут значительный прогресс. В плане содержится призыв к реализации ряда реформ и инноваций до 2013 года, которые требуют систематического и скоординированного подхода к обеспечению согласованности и последовательности программ, совершенствованию практики делопроизводства и людским ресурсам. Такой подход предполагает предсказуемое финансирование, без которого меры по усовершенствованию будут носить лишь частичный и промежуточный характер.

93. Предсказуемое финансирование, особенно на основе рамочного многолетнего соглашения, в соответствии с недавно достигнутой договоренностью с двумя донорами, подтвердило свою целесообразность, и правительствам, которые в состоянии сделать это, рекомендуется заключать аналогичные соглашения, позволяющие секретариату осуществлять перспективное планирование и рационально устанавливать приоритеты своей работы, достигая при этом предусмотренного повышения эффективности, подотчетности и транспарентности.

94. Столкнувшись с проблемами, обусловленными стремительной и хаотичной урбанизацией и изменением климата, ООН-Хабитат выдвинула две новые инициативы: «Всемирную кампанию за урбанизацию» и «Города и изменение климата». Эти две инициативы наряду со Всемирным форумом городов предназначены для глобальной пропаганды более устойчивой урбанизации и применения скоординированного и согласованного подхода к политическому диалогу и развитию на глобальном, региональном и страновом уровнях. В соответствии с принятыми по данному вопросу резолюциями государствам-членам предлагается создать широкие национальные платформы по Хабитат или комитеты для активного участия во Всемирной кампании за урбанизацию.